

## 434176-2026 - Iomaíocht

### An Iodáil – Installation services of electrical and mechanical equipment – SERVIZIO DI NOLEGGIO A LUNGO TERMINE E FORNITURA ATTREZZI FITNESS

OJ S 120/2026 25/06/2026

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

## 1. Ceannaitheoir

---

### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Terme Merano Spa

R-phost: [info@termemerano.it](mailto:info@termemerano.it)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Gnóthas poiblí atá faoi rialú údaráis réigiúnaigh

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Áineas, cultúr agus reiligiún

## 2. Nós imeachta

---

### 2.1. Nós imeachta

Teideal: SERVIZIO DI NOLEGGIO A LUNGO TERMINE E FORNITURA ATTREZZI FITNESS

Cur síos: Oggetto del presente bando è il noleggio di attrezzi per il cardio-fitness per un periodo di 5 anni, che dovranno essere restituiti allo scadere dei 60 mesi e ritirati a spese del fornitore, nonché la fornitura di manubri, panche per pesi e supporti per manubri, che rimarranno di proprietà delle Terme di Merano.

Aitheantóir an nós imeachta: 89881815-2b61-41be-bdb5-60dc612d2194

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

#### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51100000 Installation services of electrical and mechanical equipment

Aicmiú breise (cpv): 37400000 Sports goods and equipment

#### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 478 000,00 EUR

#### 2.1.4. Eolas ginearálta

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

#### 2.1.5. Téarmaí soláthair

**Téarmaí na haighneachta:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir le tairgeoir amháin tairiscintí a chur isteach ina leith: 2

Ní mór don tairgeoir tairiscintí a chur isteach do gach luchtóg

**Téarmaí an chonartha:**

Líon uasta na luchtóg ar féidir conarthaí a dhámhachtain ina leith ar aon tairgeoir amháin: 2

#### 2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

## 5. Luchtóg

---

### 5.1. **Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: SERVIZIO DI NOLEGGIO A LUNGO TERMINE ATTREZZI FITNESS

Cur síos: Oggetto del presente bando è il noleggio di attrezzi per il cardio-fitness per un periodo di 5 anni, che dovranno essere restituiti allo scadere dei 60 mesi e ritirati a spese del fornitore.

#### 5.1.1. **Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51100000 Installation services of electrical and mechanical equipment

Aicmiú breise (cpv): 37400000 Sports goods and equipment

#### 5.1.3. **Fad measta**

Fad ama: 1 825 Laethanta

#### 5.1.5. **Luach**

Luach measta gan CBL a áireamh: 393 000,00 EUR

#### 5.1.6. **Eolas ginearálta**

**Rannpháirtíocht fhorchoimeádta:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

#### 5.1.8. **Critéir inrochtaineachta**

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh mar níl an soláthar beartaithe lena úsáid ag daoine nádúrtha

#### 5.1.9. **Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

#### 5.1.11. **Doiciméid soláthair**

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://termemerano.portaletrasparenza.net/>

#### 5.1.12. **Téarmaí soláthair**

**Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: [www.bandì-altoadige.it](http://www.bandì-altoadige.it)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Iodáilis, Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 240 Laethanta

**Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

#### 5.1.15. **Teicnící**

**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

## **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

### **5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú**

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Terme Merano Spa

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 30 giorni

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: TAR Bolzano

### **5.1. Luchtóg: LOT-0002**

Teideal: FORNITURA ATTREZZI FITNESS

Cur síos: Oggetto del presente bando di gara è la fornitura di manubri, panche per pesi e rastrelliere per manubri, che rimarranno di proprietà delle Terme di Merano.

#### **5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 51100000 Installation services of electrical and mechanical equipment

Aicmiú breise (cpv): 37400000 Sports goods and equipment

#### **5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 240 Laethanta

#### **5.1.5. Luach**

Luach measta gan CBL a áireamh: 85 000,00 EUR

#### **5.1.6. Eolas ginearálta**

##### **Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): níl

#### **5.1.8. Critéir inrochtaineachta**

Níl critéir inrochtaineachta do dhaoine faoi mhíchumas ar áireamh mar níl an soláthar beartaithe lena úsáid ag daoine nádúrtha

#### **5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Aonair Eorpach maidir le Soláthar (ESPD)

#### **5.1.11. Doiciméid soláthair**

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://termemerano.portaletrasparenza.net/>

#### **5.1.12. Téarmaí soláthair**

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: [www.bandi-altoadige.it](http://www.bandi-altoadige.it)

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Iodáilis, Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 20/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 240 Laethanta

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an Conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Éigeantach

Úsáidfear ordú leictreonach: níl  
Úsáidfear íocaíocht leictreonach: níl

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Terme Merano Spa

Eolas faoi spriocdhátaí athbhreithnithe: 30 giorni

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: TAR Bolzano

## 8. Eagraíochtaí

---

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: Terme Merano Spa

Uimhir chlárúcháin: 00120820212

Seoladh poist: Piazza Terme, 9

Baile: Merano

Cód poist: 39012

Foroinn tíre (NUTS): Bolzano-Bozen (ITH10)

Tír: An Iodáil

R-phost: [info@termemerano.it](mailto:info@termemerano.it)

Teil.: 0473316800

Críochphointe malartaithe faisnéise (URL): [www.thermemerano.it](http://www.thermemerano.it)

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht athbhreithniúcháin

### 8.1. ORG-0002

Ainm oifigiúil: TAR Bolzano

Uimhir chlárúcháin: 00390090215

Seoladh poist: Via Claudia de'Medici - Claudia de' Medici Strasse 8

Baile: Bolzano

Cód poist: 39100

Foroinn tíre (NUTS): Bolzano-Bozen (ITH10)

Tír: An Iodáil

R-phost: [trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it](mailto:trga.vg.bz@giustizia-amministrativa.it)

Teil.: 0471 319000

##### **Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: 89881815-2b61-41be-bdb5-60dc612d2194 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 24/06/2026 11:39:09 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa  
Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Iodáilis, Gearmáinis  
Uimhir foilseacháin an fhógra: 434176-2026  
Uimhir eagráin IO S: 120/2026  
Dáta foilsithe: 25/06/2026